

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агенції дневників пасаж Гавемана ч. 9 і в ц. к. Староствах на провінції:

на цілий рік К.	4-80
на пів року „	2-40
на чверть року „	1-20
місячно . . . „	—40

Поодиноке число 2 с.  
З поштовою пересилкою:

на цілий рік К.	10-80
на пів року „	5-40
на чверть року „	2-70
місячно . . . „	—90

Поодиноке число 6 с.

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: улица Чарнецького ч. 12.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жадане і за зложенем оплати поштової.

Рекламації, незапечатані вільні від оплати поштової.

## Вісті політичні.

(Голоси преси про престольну мову. — Рада державна. — Забурення на російських університетах. — З Чорногорі.)

Німецькі часописи, обговорюючи вчорашню промову Цісаря, зазначають з вдоволенем, що програма правительства така богата, і що економічні справи найшли в ній тільки місце. Згадуючи про справу язикову, похваляє *Grazer Tagespost* стаповище правительств, аби ту справу звернути на дорогу законодавчу. Німці мають причину бути вдоволеними з престольної промови, і вчорашній день міг наповнити їх гордостю. *Grazer Tagespost* вітає також з великим вдоволенем, що Цісар з таким признанем говорив о конституції, і поклав притиск на потребу удержання її. — Будапештські часописи обговорюють дуже прихильно престольну бесіду. *Pester Lloyd* пише: То повне поваги а з глибини серця походять напівмене Монарха, звернене до народів Австрії. Коли існує ще яке чувство патріотичне, незаколене національними спорами, тоді та горяча відозва мусить зробити великий вплив на дальший хід справ. Часопись зазначає з великим вдоволенем, що в престольній бесіді єсть уступ, що відноситься до удержання конституції в Австрії.

Вчорашнє засіданє палати послів розпочало ся коло полудня. На початку засідання послы, що були першим раз появили ся в салы,

зложили посольські обіти в руки тимчасового президента д-ра Вайгеля. Др. Вайгель повідомив палату, що удрив пос. Шенерероу 8-денної відпустки. З черги відбуло ся відчитанє списку тих виборів, против котрих внесено протести і палата приступила до вильсованя відділів для верифікації виборів. — Заповіджене на вчора внесенє пос. Яворського о вибір адресової комісії відложено аж до засідання, коли палата вибере президию. Відтак повідомив президент палату, що так само як минулими літми, так і в сій році зложено на его руки рішні правно-державні заяви і застереження. Ті застереження, що походили від Чехів, соціалістів і опозиційних Русинів відчитано. Коли читало застереження Чехів по чеськи, підняв ся великий крик. Пос. Вольф кричить: Що то такого, що тут читають? Ми того не розуміємо, тут не чеський сойм! — Чехи соціалісти з Блюфачем на чолі відповіли Вольфови, але їх крику ніхто не чув, бо галерія вебо заглушила. Коли крики втихли повідомив др. Вайгель, що хоче назначити слідуєче засіданє на суботу. Пос. Кайзер заявив ся за тими, аби засіданє відбуло ся в пятницю і палата значною більшістю то внесенє ухвалила. На порядку деннім того засідання буде вибір президиї.

З Петербурга доносять, що з причини видаленя з київського університету 170 студентів і примусового приділеня їх до військової служби, заволоділо серед студентів інших російських університетів велике заворушенє. Утворив ся головний відділ цілої російської академічної молодіжи, котрий поклав собі за задачу створити велику організацію, котра управля-

лаби би цілим публичним житєм слухачів університетів, стояла на сторожці їх прав і збирала би складки на тих убогих студентів, котрі потерпіли від строгих кар властей. Той відділ розіслав тайних своїх агентів до всіх університетів і кількох агентів арештувала поліція. Найбільші забуреня діють ся на університеті петербургськім.

Урядова чорногорска часопись доносить, що будова першої залізницї в Чорногорі вже постановлена. Залізниця піде з Антиварі до Никенча і буде на 160 кілометрів довга. Рівночасно доносить та часопись, що правительств постановило збудувати в Антиварі морську пристань. Залізниця має бути викінчена до трех літ, а пристань до року 1903.

## Новинки.

Львів дня 6 лютого 1901.

— З львівського університету. Міністер просьвіги затвердив ухвалу колегії професорів, допускаючу д-ра Адама Соловія на приватного доцента положництва і гінекології до викладів на медичнім відділі львівського університету.

— Впресоєв. Митрополит Андрей Шенгицький повернув оногди до Львова і виїхав звідси до Відня.

— П. Віцепрезидент красвої ради шкільної др. Мих. Бобжинський виїхав на кілька тижнів за грашню.

повів він зараз з одушевленем другим книговодцям про великодушність їх шефа. Джон Джірдьлстон виїмив тимчасом кілька листків синього канцелярийного паперу і став писати гусячим пером, що оно аж скрипіло.

Поважаний пане! — писав він до директора банку. — Посилаю Вам в прилозі 1400 фунтів. То все, що в сій хвили маю в конторі до розпорядности. Незадевно зложу Вам значну суму. Тимчасом, розуміє ся, платіть все, що Вам предложать. Ваш преданий: Джон Джірдьлстон.

А до товариства асекураційного написав: Поважаний пане! В прилозі знайдете чек на 541 фунтів штерлінгів і 7 шілінгів, яко припадаючу премію за „Леопарда“, „Чорного Орла“ і „Дівчину з Атин“. Я був би чек вже давніше ціслав, але коли чоловік має на голові тільки, що я, то легко забуває на такі дрібниці.

Коли запечатав ті листи, заадресував і вислав на пошту, зачав знову роздумувати о тім, як би можна найліпше зробити корнера в діамантах.

11.

Приватне помешканє Джона Джірдьлстона при Церковнім сквері містило ся у великим, хорощім будинку в тій часті міста, котра свій модний характер поєсувала була дальше на захід, але мимо того все ще дуже поважно виглядала. Дім виглядав зверху масивний і попурий та непривітний, але у внутрі був улаженний з як найбільшими вигодами, бо старий

12)

## ФІРМА ДЖІРДЬЛСТОН

(З англійського — Конана Дойлі).

(Дальше).

По виході сипа сидів Джон Джірдьлстон цілєсьню годину і думав та роздумував над своїм пляном, котрий предложив своему синові. Коли він так сидів, глянув случайно на оба лісти, які лежали на его пуліті, і подумав собі, що лишче буде залагодити їх. Тепер же не годилось то з его пляном, щоби користати з кредиту. Але, як вже знаємо, він був чоловіком, котрий умів собі порадити. Він задзвонив і казав закликати до себе старшого книговодця.

— Добрий день, Томо, — сказав він ввічливо.

— Добрий день, пане Джірдьлстон — сказав малий Тома Джірдьлра з поморщеним лицем, затираючи собі свої тонкі жовті руки з радости і вдячности за таку ввічливість.

— Я чув, Томо, що Ви недавно тому дістали якусь спадщину — сказав пан Джірдьлстон.

— Так єсть, пане. Тисячу пятьсот фунтів, а по відшибненю податку від спадщини та інших видатків, тисячу чотириста і двайцять вісім фунтів, шість шілінгів і чотири пенси. Брат моєї жінки, Андру, защевав нам ті гроші, а то красна спадщина.

Джон Джірдьлстон усміхнув ся так, як той, для котрого така сума нічого не значить.

— А щож Ви зробили з тими грошми? — спитав він ніби рівнодушно.

— Зложив в банку, в банку Сіті.

— В банку Сіті! Зараз подивлю ся. Він дає тепер три і пів процент.

— Лиш три, пане — відповів Джірдьлра.

— Три! Мій Боже, Томо, таже то дуже нужденний процент. Добре, що я Вас спитав ся. Я хотів як-раз позичити собі у моїх знакомих тисячу чотириста фунтів, бо мені хвилево потреба, а за то був би я дав ему пять процент. Коли хочете, то я волів би позичити у вас, яко у старого слуги нашої фірми. Мені не треба більше, як тисячу чотириста фунтів, і возьму охотно ту суму від Вас на згаданий процент.

Тома Джірдьлра дуже урадував ся. — Ви, пане, дійсно великодушні і щирі — сказав він на то. — Аж не знаю, як Вам за то дякувати.

— Не потребуєте дякувати, — сказав старший спільник з повагою. — Фірма старала ся завжди помагати своїй службі в розумний спосіб. Чи маєте свою книжку чекову при собі? Коли маєте, то виповніть чек на 1400 фунтів. Більше ні, Томо, більшої суми не можу взяти.

Старший книговодець написав зараз чек на згадану суму та підписав на нїм своє імя таким дрібоньким і дивним письмом, що по тім підписі можна би й его самого зараз пізнати. Діставши відтак чвіт на виплачену суму, вернув знову до своєї контори. Там роз-



худоби добра лиш для середних і малих господарств. Зовсім маленькі, дрібні господарства не можуть займатися годівлею худоби на заробок вже з тої самої причини, що не мали би чим годувати. Годівля рогатої худоби єсть ще й там добра, де веде ся інтензивна господарка, значить ся, де господар старає ся видобути з землі при помочи гроша і праці як найбільший зиск. Але навіть і зовсім малий господар, в деяких случаях, міг би займатися годівлею рогатої худоби. В селах близько міст навіть і такий господар, що має два, три морги поля, міг би держати по кілька коров на стаїни, скоро міг би набілі добре і легко збувати. Годівля рогатої худоби дає такий хосеп: 1) Она приносить для власного господарства робочу силу; 2) дає так дуже потрібний обірки, і 3) дає такий добуток, котрий можна легко і добре продавати. Хто би хотів займатися годівлею худоби, мусить знати ся на остих трох річах: 1) на расах худоби; — 2) на приховку; — 3) на живленню худоби. Отже о сих трох точках поговоримо трохи обширніше.

— Папір замість шиб в інсект-ових скринях. Одна німецька газета господарка (Osterr. landw.-Wochenbl.) звертає увагу на то, що звичайний білий пакунковий папір падає ся дуже добре до вікон інсект-ових замість шиб. Нам здає ся, що ся рада єсть іменно для наших обставин дуже добра. У нас може би й не один господар взяв ся до закладання у себе в городі теплих скринь (інсектів) як би не то, що треба до них вікон та ще й екляри, котрий би вставив шиб. А білий папір пакунковий не багато коштує — великий аркуш 4 с. (2 пр.) а таких аркушів треба би 10 до 15, а хоч би й 20 на одну скриню. До шиб треба ще й фальцованих рам, підчас коли до паперу вистануть гладкі рами зроблені н. пр. з лат. В рамках тих треба поробити вдовжні і поперечні поперечки в такій віддали від себе як довгі і широкі аркуші. До так зроблених рам, котрі остаточно можна навіть самому собі зробити, прибиває ся папір гуто цвяхами, при чим папір на краю треба дрібку загнути, щоби ліпше держав, і добре натягнути. Коли рами вже готові треба папір намастити

— Ну, длячого?

— Бо случайно був чогось не в гуморі — відповіла она.

— То незносна річ, що ти мусиш слухати чихсь примх — сказав молодий мужчина, вимахуючи з гніву своєю палицею.

— Чому ні? — спитала она сьміючись. — Кождий чоловік мусить преці когось мати над собою. Як би так не було, то годі би знати, чия правда а чия кривда.

— Колиж бо він такий не людяний для тебе.

— То ні, зовсім ні — відповіла Кеті. — Він дуже добрий для мене. Часами може трохи й прикрий, але я знаю, що він то робить для мого добра і я не повинна жадувати ся на него. А відтак він ще й такий побожний і такий добрий, що в его очах не одна річ великим злом, хоч для нас видає ся лиш малою провинною.

— Не вжеж він таки на правду такий побожний і добрий? — запитав Тома сумнівним голосом. Его розумний старий батько виробив собі свої власні погляди о характері Джона Джірдьльстона, а син опісля повтаряв за ним то само.

— А вжеж, розуміє ся — відповіла Кеті і подивила ся на него здивована. — Хибаж ти того не знаєш, що він єсть головою підпорою тринітарської громади і сидить що неділі три рази в найпершій ряді? Він ще й дає гроші на всілякі добродійні ціли та й єсть приятелем пана Джеферсона, того великого філіантропа. А який він добрий для мене! Як рідний батько.

— Гм! — сказав Тома сумнівно, а відтак спитав: Чи й Езру Джірдьльстона ти так само любиш?

— То ні, зовсім ні — відповіла она енергично. — Я не можу й дивити ся на него. То чоловік лютий і твердого серця.

— Лютий! чейже не супротив тебе?

— Ні, не супротив мене. — Я уникаю его, як лиш можу а не раз і цілими тижнями

за помочию пензля льялим олієм або яким иншим або також і оливою. Папір такий буде перепускати сьвітло і тепло сонця, а крім того і дощу не перепустить. Але що папір від вогкості морщить ся, то роблять ся в нїм долиньки, в котрих вода би довше держала ся, то вікна треба ставити досить стрімко, щоби вода могла стікати. До господарства в городі такі паперові вікна дуже добрі, а рослини під ним удають ся добре. Треба також такі вікна приложити чимсь тяжким або привязати, щоби їх вітер не вирвав.

### Переписка господарка.

Іван Бар. в Свидн.: Обора розплодова раси сіментальської чистої крові єсть н. пр. у Вороблику в сляпцім повіті. — Заряд економічний Тулаковичі пос. почта Тамановичі, стация залізничі Мостиска продає також ялівки раси сіментальської за штуку переєчно по 200 К. Чи має тепер на продаж, — того не знаємо. — Обора розплодова раси сіментальської півкрові знаходиться у Двернику повіт Лєско. — Обору розплодову раси сіментальської повної крові заведено минушого року в Стрілках поч. Бірка (управителем єсть там п. Ожаровський). Обора розплодова раси голєндерської єсть в Чудди пов. Стріжів. Поки що можемо лиш отей подати. Коли би прийшло ся вибирати межі расою голєндерскою а сіментальскою, то для гірських сторін годилась би ліпше раса сіментальська, длятого вже, що она походить з гір. Нині у нас та раса єсть дуже улюблена і єї майже всюди заводять. Корови сіментальські дуже добрі на молоко, они єуть плямисті, мають червоно жовтаві і білі плями, роги білі з жовто-білими кінцями і білі ратиці, ноги короткі а сильні. Чи ліпші сіментальські повної крові, чи шів, годі сказати. Німці хвалять собі дуже особливо в менших господарствах сіментальські півкрові, длятого, що они мають бути однаково добрі на молоко як і пізніше на вицас; сіментальські чистої крові мають бути ліпші для більших господарств, де кладуть велику вагу на красний вигляд. У нас тепер заводять більше расу чистої крові а зносять зародові обори півкрові. Голєндерська раса годить ся

й словом до себе не відзиваємо ся. А знаєш, що він недавно зробив? Аж страх мене бере коли собі пригадаю. Я чую, що кітка в городі поєь страшно нищить, отже їду подивити ся, що їй такого стало ся. Коли я виїшла, виджу, що Езра Джірдьльстон епер ся на вікні з карабіном в руці, знаєш таким, що то воздухом стріляє і не чути лоскоту. А серед города бідна кітка привязана до дерева а він через цілий час стріляв до неї. Відпе звїря ще жило, але було страшно покалчене.

— А то чоловік без серця! — Щож ти зробила?

— Я єї відвезла і принесла до себе, але она в ночи згинула.

— А що-ж він на то казав?

— Підняв був свій карабін, коли я єї відвезувала, так, як би хотів до мене стріляти. Коли я его опісля стрітила, то сказав до мене, що научить мене, щоби я свого носа пильнувала. Але мені то було байдуже, що він говорив, коли я вже кітку мала.

— То він так до тебе говорив? — сказав Тома і лице набігло ему кровю від гніву. — Коби я его тепер тут побачив, я би его научив, як...

— Уважай і не гони так, бо ще хтось тебе переїде — перебила ему Кеті.

І дійсно молодий мужчина переходячи через улицу, не уважав в своїм обуренню на великий рух возів.

— Та не сердь ся так — сказала Кеті до него, поклавши руку на его плече. — Не маєш ніякої причини так сердити ся.

— Як то, не маю ніякої причини? — відозвав ся він розлючений. — Красні річи! То такий простачичко як Езра Джірдьльстон має тебе оскорбляти?!

(Дальше буде.)

більше на доли; она єсть також дуже добра на молоко і тучить ся добре. Але хто заводить собі яку расу повинен на то памятати, що не в тім річ, щоби він мав расову товарину, а в тім, щоби він єї так годував і удержував як того тота раса вимагає, бо в противнім случаю навіть з расової товарини не буде мати хісна, а противно, навіть не расова товарина може показати ся дуже доброю, коли коло неї розумно і добре ходити. Особливо сіментальська раса вимагає того, щоби єї добре годувати і доглядати, коли она має приносити сподіваний зиск.

### Вісти господарекі, промислові і торговельні.

Ціна збіжя у Львові 31 січня: Пшениця 7·60 до 7·80; жито 6·50 до 6·75; овес 6·30 до 6·60; ячмін пашний 5·60 до 5·80; ячмін броварний 6— до 6·75; ріпак 14— до 14·50; льнянка 10·50 до 11—; горох до варення 6·75 до 12—; вика 6·50 до 7—; бобик 5·75 до 6—; гречка 7— до 7·25; кукурудза нова 5·80 до 6—; хміль за 56 кильо — до —; конюшина червона 55— до 70—; конюшина біла 35— до 75—; конюшина шведська 45— до 75—; тимотка 19— до 26—.

### ТЕЛЕГРАМИ.

Відень 6 лютого. Neues Wiener Tagblatt доносить, що пос. Аворекій прихилив ся до бажаня пос. Кайзера, аби замість адресою відповісти на престольну бесіду лице льоальною заявою, в котрій буде також піднесена конечність, аби парламент зробити спосібним до праці. Та справа має ще бути обговорена в адресовій комісії.

Лондон 6 лютого. Вчера прибули сюди з Віндзору король і цїсар німецький та німецький наслідник престолоа. О год. 4-їй цїсар з наслідником престолоа відїхали кораблем „Гогенцоллерн“ до Німеччини.

Петербург 6 лютого. „Новое Время“ довідує ся з доброго жерала, що Росія на основі договору з Хіною обсадила острови положені в корейскім заліві.

Лондон 6 лютого. Як доносять до часописей, надїйшла сюди пеурядова вість, що відділ Бурів загрожує місту Льоренцо Маркез. Португальці просили Англіїців о поміч. Англіїська фльота одержала приказ сейчас виплисти до Льоренцо Маркез. Також англіїські войска їдуть поспішними походами до португальської границі.

Гага 6 лютого. З нагоди свого вінчання приймила королева Вільгельмина заграничних послів, котрі їй зложили желаня в імени своїх монархів.

Капштадт 6 лютого. Під Моддерфонтен напали Бури на Англіїців. Англіїці мали 10 офіцірів і 28 вояків убитих і ранених.

### Надіслане.

Др. Маріян Ясильковскій  
в Стрілках нових,  
осїз в Ходорові.

Відним ординує безплатно від 8—9 рано.

За редакцію відповідає: Адам Креховецкий.

„FOTOGRAFISCHE MITTHEILUNGEN“

одинокі багато ілюстровані часописи для аматорів фотографії, виходять два рази на місяць. Передплата чвертьрічно (6 зошитів) 3 марки 75 феніг. Передплату можна переслати в австрійських листових марках. Адреса: Verlagsbuchhandlung Gust. Schmidt Berlin W. 35 Lützowstrasse 27.

# АНТІН РУЛЬФ



ПОЗОЛОТНИК

ВІГОТОВЛЮЄ ЗОЛОЧЕННЯ престолів і іконостасів по церквах, як також відновлює старі рами і виготовлює всі в обсях золотництва входячі роботи.

Львів, ул. Личаківська ч. 10.

## Інсерати

(оповіщення приватні) до „Газети Львівської“, „Народної Часописи“ і всіх інших часописи приймає виключно лиш ново отворена „Агенція дневників і оголошень“ в Пасажу Гавсмана ч. 9. Агенція ся приймає також пренумерату на всі дневники краєві і заграничні.

# MAYER'S CONVERSATIONS-LEXIKON

Пяте цілком перероблене і побільшене видане, повне.

В 17-ох дуже хорошо оправлених томах з шкіряними хребтами і рогами, обіймає: **100.000** статей, **17.500** сторін тексту, **10.000** ілюстрацій, карт і плянів, **1000** таблиць і додатків, **158** ілюстрацій хромолітогр., **290** карт.

Крім того два томи доповняючі і один том списку (Registerband).

**Разом 20 томів по зр. 6.**

Поява нового видання того твору, одного в загальній літературі, єсть літературним явищем не малої ваги. Розійшлось єго в 4-ох виданнях більше як півтора мільярда примірників і придбало собі заслужену славу, як найвеличавіший сучасний твір, як словар людского знаня.

Той лексикон можна дістати в комплеті, всі томи нараз на сплату **по 3 зр. місячно.**

Замовленя приймає **А. ЛЯНДОВСКИЙ**, Львів, Пасаж Гавсмана.

## Ново отворена Агенція дневників і оголошень Пасаж Гавсмана ч. 9,

приймає оголошення до всіх дневників

і також пренумерату на всі часописи краєві і заграничні.